

GUS 12V-300 Professional

1 600 A01 RG6 (2019.04) DOC / 7



1 600 A01 RG6

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com



BOSCH



Deutsch

Für das von Ihnen erworbene Elektrowerkzeug gelten abweichend von den Angaben in der Betriebsanleitung die unten aufgeführten technischen Daten. Bitte beachten Sie die beiliegende Betriebsanleitung.

GUS 12V-300	
Sachnummer	3 601 JB2 9..
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
empfohlene Akkus	GBA 12V...
empfohlene Ladegeräte	GAL 12... GAX 18...

A) abhängig vom verwendeten Akku

Français

Pour l'outil électroportatif que vous venez d'acquérir s'appliquent en partie d'autres caractéristiques techniques que celles indiquées dans la notice d'utilisation. Référez-vous à la notice d'utilisation jointe.

GUS 12V-300	
Référence	3 601 JB2 9..
Poids selon EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Accus recommandés	GBA 12V...
Chargeurs recommandés	GAL 12... GAX 18...

A) Dépend de l'accu utilisé

English

Contrary to the specifications in the operating instructions, the technical data below is relevant for the power tool you have acquired. Please observe the operating instructions enclosed.

GUS 12V-300	
Article number	3 601 JB2 9..
Weight according to EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Recommended batteries	GBA 12V...
Recommended chargers	GAL 12... GAX 18...

A) Depends on battery in use



Español

Para la herramienta eléctrica que usted ha adquirido rigen los datos técnicos enumerados más adelante, que difieren de las indicaciones de las instrucciones de servicio. Por favor, observe las instrucciones de servicio adjuntas.

GUS 12V-300	
Número de referencia	3 601 JB2 9..
Peso según EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
acumuladores recomendados	GBA 12V...

1 600 A01 RG6 | (1.4.19)

GUS 12V-300	
cargadores recomendados	GAL 12... GAX 18...

A) dependiente del acumulador utilizado

Português

Para a ferramenta elétrica que adquiriu, são válidos, divergentes das indicações no manual de instruções, os dados técnicos abaixo listados. Respeite o manual de instruções fornecido.

GUS 12V-300	
Número de produto	3 601 JB2 9..
Peso conforme EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Baterias recomendadas	GBA 12V...
Carregadores recomendados	GAL 12... GAX 18...

A) dependendo da bateria utilizada

Italiano

Per l'elettrotensile da Lei acquistato, diversamente dalle informazioni presenti nelle istruzioni d'uso, si applicano i dati tecnici elencati di seguito. Si prega di osservare le istruzioni d'uso allegate.

GUS 12V-300	
Codice prodotto	3 601 JB2 9..
Peso secondo EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Batterie consigliate	GBA 12V...
Caricabatterie consigliati	GAL 12... GAX 18...

A) in funzione della batteria utilizzata

Nederlands

Voor het door u gekochte elektrische gereedschap gelden in afwijking van de informatie in de gebruiksaanwijzing de hier-

onder vermelde technische gegevens. Neem goed nota van de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

GUS 12V-300	
Productnummer	3 601 JB2 9..
Gewicht volgens EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Aanbevolen accu's	GBA 12V...
Aanbevolen oplaadapparaten	GAL 12... GAX 18...

A) afhankelijk van gebruikte accu

Dansk

I modsætning til oplysningerne i betjeningsvejledningen finder de nedenfor anførte tekniske data anvendelse for dit el-værktøj. Læs den medfølgende brugsanvisning.

GUS 12V-300	
Varenummer	3 601 JB2 9..
Vægt svarer til EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Anbefalede akkuer	GBA 12V...
Anbefalede ladere	GAL 12... GAX 18...

A) afhængigt af den anvendte akku

Svensk

För det elverktyg som du har köpt gäller till skillnad från uppgifterna i bruksanvisningen även nedanstående tekniska information. Beakta medföljande bruksanvisning.

GUS 12V-300	
Artikelnummer	3 601 JB2 9..
Vikt enligt EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Rekommenderade batterier	GBA 12V...
Rekommenderade laddare	GAL 12... GAX 18...

A) Beroende på använt batteri

Norsk

For elektroverktøyet du har kjøpt gjelder de tekniske spesifikasjonene nedenfor til forskjell fra opplysningene i bruksanvisningen. Les den vedlagte bruksanvisningen.

GUS 12V-300		
Artikkelnummer		3 601 JB2 9..
Vekt i samsvar med EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Anbefalte batterier		GBA 12V...
Anbefalte ladere		GAL 12... GAX 18...

A) Avhengig av batteriet

Suomi

Hankkimaasi sähkötyökalua koskevat alla annetut tekniset tiedot, jotka poikkeavat käyttöoppaassa olevista tiedoista. Noudata mukana toimitetun käyttöoppaan ohjeita.

GUS 12V-300		
Tuotenumero		3 601 JB2 9..
Paino EPTA-Procedure 01:2014 - ohjeiden mukaan	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Suosittelut akut		GBA 12V...
Suosittelut latauslaitteet		GAL 12... GAX 18...

A) riippuen käytetystä akusta

Ελληνικά

Για το ηλεκτρικό εργαλείο που αγοράσατε, αποκλίνοντας από τα στοιχεία στις οδηγίες λειτουργίας, ισχύουν τα πιο κάτω αναφερόμενα τεχνικά στοιχεία. Προσέξτε παρακαλώ τις συνημμένες οδηγίες λειτουργίας.

GUS 12V-300		
Κωδικός αριθμός		3 601 JB2 9..
Βάρος κατά EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Συνιστούμενες μπαταρίες		GBA 12V...

GUS 12V-300

Συνιστούμενοι φορτιστές		GAL 12... GAX 18...
-------------------------	--	------------------------

A) Ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη μπαταρία

Türkçe

Satın almış olduğunuz elektrikli el aleti için kullanma kılavuzundaki bilgilerden farklı olarak aşağıdaki teknik veriler de geçerlidir. Lütfen ekteki kullanma kılavuzuna uyun.

GUS 12V-300		
Malzeme numarası		3 601 JB2 9..
Ağırlığı EPTA-Procedure 01:2014 (EPTA Prosedürü 01:2014) uyarınca	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Tavsiye edilen aküler		GBA 12V...
Tavsiye edilen şarj cihazları		GAL 12... GAX 18...

A) Kullanılan aküye bağlıdır

Polski

W odniesieniu do nabytego przez Państwa elektronarzędzia, na zasadzie odstępowania od danych zawartych w instrukcji obsługi, obowiązują podane poniżej dane techniczne. Należy przestrzegać załączonej instrukcji obsługi.

GUS 12V-300		
Numer katalogowy		3 601 JB2 9..
Waga zgodnie z EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Zalecane akumulatory		GBA 12V...
Zalecane ładowarki		GAL 12... GAX 18...

A) w zależności od zastosowanego akumulatora

Čeština

Pro elektronářadí, které jste si zakoupili, platí odlišně od údajů v návodu k obsluze níže uvedené technické údaje. Řiďte se příloženým návodem k obsluze.

GUS 12V-300		
Číslo zboží		3 601 JB2 9..
Hmotnost podle EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Doporučené akumulátory		GBA 12V...
Doporučené nabíječky		GAL 12... GAX 18...

A) V závislosti na použitém akumulátoru

Slovenčina

Pre elektrické náradie, ktoré ste si zakúpili, platia odlišne od údajov v návode na obsluhu technické údaje uvedené nižšie. Riadte sa príloženým návodom na obsluhu.

GUS 12V-300		
Vecné číslo		3 601 JB2 9..
Hmotnosť podľa EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Odporúčané akumulátory		GBA 12V...
Odporúčané nabíjačky		GAL 12... GAX 18...

A) v závislosti od použitého akumulátora

Magyar

Az Ön által megvásárolt elektromos kéziszerszámra a Kezelési Útmutatóban megadott adatoktól eltérően az alábbi műszaki adatok érvényesek. Kérjük tartsa be a mellékelt Kezelési útmutató utasításait.

GUS 12V-300		
Rendelési szám		3 601 JB2 9..
Súly az „EPTA-Procedure 01:2014” (2014/01 EPTA-eljárás) szerint	kg	1,2 - 1,4^{A)}
Javasolt akkumulátorok		GBA 12V...
Javasolt töltőkészülékek		GAL 12... GAX 18...

A) az alkalmazásra kerülő akkumulátortól függ

Русский

Для приобретенного Вами электроинструмента вразрез с данными, содержащимися в инструкции по эксплуатации, действуют указанные ниже технические параметры. Пожалуйста, примите во внимание прилагающееся руководство по эксплуатации.

GUS 12V-300		
Артикулный номер		3 601 JB2 9..
Масса согласно EPTA-Procedure 01:2014	кг	1,2 - 1,4^{A)}
Рекомендуемые аккумуляторы		GBA 12V...
Рекомендуемые зарядные устройства		GAL 12... GAX 18...

A) в зависимости от используемой аккумуляторной батареи

Українська

Для електроінструмента, що Ви придбали, всупереч даним, що містяться в інструкції з експлуатації, чинні технічні параметри, зазначені нижче. Прийміть, будь ласка, до уваги інструкцію з експлуатації, що додається.

GUS 12V-300		
Артикулний номер		3 601 JB2 9..
Вага відповідно до EPTA-Procedure 01:2014	кг	1,2 - 1,4^{A)}
Рекомендовані акумуляторні батареї		GBA 12V...
Рекомендовані зарядні пристрої		GAL 12... GAX 18...

A) в залежності від використовуваної акумуляторної батареї

Қазақ

Сіз сатып алған электр құралына пайдалану бойынша нұсқаулықтағы мәліметтерден өзгеше болатын, төменде келтірілген техникалық деректер де қолданылады. Жинақтағы пайдалану бойынша нұсқаулықты қараңыз.

GUS 12V-300		
Өнім нөмірі		3 601 JB2 9..

GUS 12V-300		
Салмағы ЕРТА-Procedure 01:2014 құжатына сай	кг	1,2 - 1,4 ^{A)}
Ұсынылатын аккумуляторлар		GBA 12V...
Ұсынылатын зарядтағыш құрылғылар		GAL 12... GAX 18...

A) пайдаланған аккумуляторға байланысты

Română

Pentru scula electrică achiziționată tine se aplică instrucțiuni diferite față de specificațiile din instrucțiunile de utilizare și datele tehnice de mai jos. Te rugăm să respecti instrucțiunile de utilizare atașate.

GUS 12V-300		
Număr de identificare		3 601 JB2 9..
Greutate conform EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4 ^{A)}
acumulatori recomandați		GBA 12V...
încărcătoare recomandate		GAL 12... GAX 18...

A) în funcție de acumulatorul folosit

Български

За закупения от Вас електроинструмент в различие от данните в ръководството за експлоатация важат посочените по-долу технически данни. Моля, обърнете внимание на приложеното ръководство за експлоатация.

GUS 12V-300		
Каталожен номер		3 601 JB2 9..
Маса съгласно EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4 ^{A)}
препоръчителни акумулаторни батерии		GBA 12V...
препоръчителни зарядни устройства		GAL 12... GAX 18...

A) в зависимост от използваната акумулаторна батерия

Македонски

За електричниот алат што го купивте важат долунаведените технички податоци, што се разликуваат од податоците од упатството за користење. Почитувајте го приложеното упатство за користење.

GUS 12V-300		
Број на дел/артикл		3 601 JB2 9..
Тежина согласно EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4 ^{A)}
препорачани акумулаторски батерии		GBA 12V...
препорачани полначи		GAL 12... GAX 18...

A) во зависност од употребената батерија

Srpski

За električni alat koji ste kupili važe dole navedeni tehnički podaci, koji se razlikuju od podataka navedenih u uputstvu za upotrebu. Pridržavajte se priloženog uputstva za upotrebu.

GUS 12V-300		
Broj artikla		3 601 JB2 9..
Težina prema EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4 ^{A)}
preporučeni akumulatori		GBA 12V...
preporučeni punjači		GAL 12... GAX 18...

A) zavisi od upotrebene akumulatorske baterije

Slovenščina

Za vaše električno orodje veljajo, drugače od navedb v navodilih za uporabo, spodnji tehnični podatki. Upoštevajte priložena navodila za uporabo.

GUS 12V-300		
Številka izdelka		3 601 JB2 9..
Teža po EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,2 - 1,4 ^{A)}

GUS 12V-300	
Priporočene akumulatorske baterije	GBA 12V...
Priporočeni polnilniki	GAL 12... GAX 18...

A) odvisno od uporabljenih akumulatorske baterije

Hrvatski

Za vaš kupljeni električni alat odstupajući od podataka u uputama za uporabu vrijede dolje navedeni tehnički podaci. Pridržavajte se priloženih uputa za uporabu.

GUS 12V-300	
Kataloški broj	3 601 JB2 9..
Težina prema EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Preporučene aku-baterije	GBA 12V...
Preporučeni punjači	GAL 12... GAX 18...

A) ovisno o korištenju aku-bateriji

Eesti

Teie ostetud elektritööriistale kehtivad erinevalt kasutusjuhendis toodud andmetest alltoodud tehnilised andmed. Järgige kaasasolevat kasutusjuhendit.

GUS 12V-300	
Tootenumbr	3 601 JB2 9..
Kaal vastavalt EPTA-Procedure 01:2014-le	kg 1,2 - 1,4^{A)}
soovitavad akud	GBA 12V...
soovitavad laadimisseadmed	GAL 12... GAX 18...

A) sõltuvalt kasutatud akust

Latviešu

Atšķirībā no lietošanas pamācībā sniegtās informācijas, Jūsu iegādātajam elektroinstrumentam ir piemērojami zemāk

norādītie tehniskie dati. Lūdzam ievērot izstrādājumam pievienotajā lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus.

GUS 12V-300	
Izstrādājuma numurs	3 601 JB2 9..
Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01:2014	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Ieteicamie akumulatori	GBA 12V...
Ieteicamās uzlādes ierīces	GAL 12... GAX 18...

A) atkarībā no izmantojamā akumulatora

Lietuvių k.

Jūsų įsigytam elektriniam įrankiui, priešingai nei nurodyta naudojimo instrukcijoje, galioja žemiau pateikti techniniai duomenys. Prašome laikytis pridėtos naudojimo instrukcijos.

GUS 12V-300	
Gaminio numeris	3 601 JB2 9..
Svoris pagal „EPTA-Procedure 01:2014“	kg 1,2 - 1,4^{A)}
Rekomenduojami akumulatoriai	GBA 12V...
Rekomenduojami krovikliai	GAL 12... GAX 18...

A) priklausomai nuo naudojamo akumulatoriaus

한국어

구매한 전동공구에는 사용자 설명서에 제시된 내용과 달리 아래에 제시된 기술자료가 적용됩니다. 함께 공급된 사용자 설명서 내용을 확인하십시오.

GUS 12V-300	
제품 번호	3 601 JB2 9..
EPTA-Procedure 01:2014에 따른 중량	kg 1,2 - 1,4^{A)}
권장 배터리	GBA 12V...
권장하는 충전기	GAL 12... GAX 18...

A) 사용하는 배터리에 따라 상이

عربي

تسري البيانات الفنية المذكورة على عدتك الكهربائية التي اشتريتها أدناه بخلاف البيانات الواردة في دليل التشغيل. يرجى مراعاة دليل التشغيل المرفق.

GUS 12V-300		
3 601 JB2 9..		رقم الصنف
^(A) 1,4 - 1,2	كج م	الوزن حسب EPTA-Procedure 01:2014
GBA 12V...		المراكم الموصى بها
GAL 12...		أجهزة الشحن الموصى بها
GAX 18...		

(A) حسب المرمك المُستخدَم

فارسی

اطلاعات فنی زیر نیز که متفاوت از اطلاعات موجود در دفترچه راهنما است، برای ابزار برقی خریداری شده از طرف شما معتبر است. لطفاً به دفترچه راهنما ضمیمه دستگاه توجه کنید.

GUS 12V-300		
3 601 JB2 9..		شماره فنی
^(A) 1,4 - 1,2	kg	وزن مطابق استاندارد EPTA- Procedure 01:2014
GBA 12V...		باتریهای توصیه شده
GAL 12...		شارژرهای توصیه شده
GAX 18...		

(A) بسته به نوع باتری کاربردی